

ДЕРЖАВНЕ АГЕНТСТВО УКРАЇНИ З ПИТАНЬ КІНО

# **ДЕРЖАВНЕ ПОСВІДЧЕННЯ**

## **на право розповсюдження і демонстрування фільмів**

## (ПРОКАТНЕ ПОСВІДЧЕННЯ)

Державний реєстраційний номер 19.916.2017П

Фільм TRESPASS AGAINST US(ПРОВІНИ НАЦІЙ)  
(назва мовою оригіналу і українською мовою)

Худож., Звичайн., Кольоров., 99.00 хв.  
(формат, варіант, кількість серій, частин, колір, метраж, хронометраж)

Виробництво "Potboiler Productions, Film4", Велика Британія, 2016  
(найменування студії-виробника, країна, рік виробництва та/або першого оприлюднення (демонстрування)

Дубльований (озвучений, субтитрований)  українська

## Автор сценарію

Режисер-постановник АДАМ СМИТ

## Композитор

Відповідні права на фільм публіч. комер. відео

(властивості; розповсюдження і демонстрування: кінотеатральний, телевізійний, домашнього відео, публічного комерційного відео)

належать (передані) ТОВ "КАПЕЛЛА ФІЛЬМ". м. Москва

Відповідні права на фільм публіч. комер. відео

(властості; розповсюдження і демонстрування: кінотеатральний, телевізійний, домашнього відео, публічного комерційного відео)

на території України належать ТОВ "АРТХАУС ТРАФІК". м.Київ

Спосіб реалізації прав на фільм \_\_\_\_\_ 30 цифр. озвуч. + 10 цифр. мова ориг., субтитр. укр. мовою на терит. України -ексклюзив з правом передачі прав 3 особам ( публ.- комерц. відео);

Термін дії прав на фільм \_\_\_\_\_ 28.02.2010

Індекс умов розповсюдження і демонстрування

16

Рішення експертної комісії Державного агентства України з питань кіно щодо умов розповсюдження і демонстрування

09.03.2017

(дата)

## Телефон

Телефакс



# СПИСОК ФІЛЬМІВ

№	Назва фільму режисер	Мовний варіант розповсюдження	Країна, студія	Рік виробництва та/або першого оприлюднення (демонстрування)	Державний реєстраційний номер	Термін дії прав	Аудиторія
1	<b>ПРОВИНІ НАШІ (TRESPASS AGAINST US)</b> <i>реж. АДАМ СМІТ</i>	україн.	Велика Британія, "Potboiler Productions, Film4"	2016	19.916.2017П	28.02.2019	16

09.03.2017

(дата)

(підпис)



**ВІДМІТКА ПРО ПЕРЕДАЧУ ПРАВ НА ФІЛЬМ  
(НА ТИРАЖУВАННЯ, РОЗПОВСЮДЖЕННЯ І ДЕМОНСТРУВАННЯ)**

Власник прав на фільм на території України \_\_\_\_\_

Кому передано право на фільм (на тиражування, розповсюдження демонстрування)  
\_\_\_\_\_

Термін, на який передаються права \_\_\_\_\_

Вид і спосіб реалізації прав на фільм \_\_\_\_\_

Дата \_\_\_\_\_

Підписи сторін \_\_\_\_\_

М. П.

**ВІДМІТКА ПРО ПЕРЕДАЧУ ПРАВ НА ФІЛЬМ  
(НА ТИРАЖУВАННЯ, РОЗПОВСЮДЖЕННЯ І ДЕМОНСТРУВАННЯ)**

Власник прав на фільм на території України \_\_\_\_\_

Кому передано право на фільм (на тиражування, розповсюдження демонстрування)  
\_\_\_\_\_

Термін, на який передаються права \_\_\_\_\_

Вид і спосіб реалізації прав на фільм \_\_\_\_\_

Дата \_\_\_\_\_

Підписи сторін \_\_\_\_\_

М. П.